

## LA COMISION EUROPEA PUBLICA SU INFORME SOBRE LA APLICACIÓN DE LA DIRECTIVA DE RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL

**En Octubre de 2010 la Comisión Europea publicó su esperado informe sobre la transposición y efectiva aplicación de la Directiva 2004/35 de Responsabilidad medioambiental y, en especial, sobre la disponibilidad de garantías**

**financieras para la responsabilidad medioambiental.**

Publicado con seis meses de retraso respecto a lo previsto, constata que el proceso de transposición de la directiva por los EE.MM. ha sido lento y problemático, que las normas promulgadas en cada estado son demasiado diversas entre sí, tanto en enfoque como en contenido y que su aplicación por las autoridades es aún muy escasa.

**Garantías financieras.**- Se analiza la disponibilidad de garantías, concluyéndose que existe para la mayor parte de responsabilidades contempladas, aunque los mercados son poco maduros; El seguro destaca como la opción de garantía financiera más elegida y se valora muy positivamente la reacción de la industria aseguradora para adaptar su oferta a las nuevas demandas. Aunque, debido a la tardía transposición y escasa aplicación de la directiva aún se considera prematuro recomendar o desaconsejar la implantación en toda la unión de un sistema obligatorio de garantías financieras, la Comisión considera urgente abordar esta cuestión a la luz de los recientes episodios de la plataforma petrolífera en el



Golfo de México y el derrame de lodo de residuos mineros en Hungría, casos ambos que han demostrado, a pesar de sus muy distintas circunstancias, los problemas que sobrevienen a los titulares de las actividades respectivas y a toda la sociedad por la falta de cobertura adecuada.

### **Otras conclusiones del informe**

Para conseguir que la directiva sea efectiva y sistemáticamente aplicada en los EE.MM. hay que:

- o Promover información e intercambio de experiencias y desarrollar guías de interpretación sobre los conceptos principales.
- o Promover la sensibilización de la industria, en especial de la PYME, a través de asociaciones industriales y financieras.
- o Sistematizar la recogida y el flujo de información sobre daños causados para reunir experiencia estadística.

También se analizarán otras medidas:

- o Extender la directiva al ámbito marítimo.
- o Reducir las divergencias de las transposiciones hechas por los diferentes EE.MM.
- o Estudiar posibles mecanismos que permitan proveer de sumas garantizadas adecuadas para accidentes de gran escala.

**España ha sido muy bien valorada en todos los aspectos tomados en cuenta, se considera uno de los países que están más preparados para la correcta implantación, por la calidad de la ley de transposición, por el desarrollo posterior de instrumentos técnicos necesarios y por la existencia de un pool especializado para ofrecer seguros medioambientales. Se concluye que sus iniciativas, entre otras, deberían tenerse en cuenta para regular un eventual sistema de GG.FF. en el futuro.**

El informe completo está disponible en Español en el siguiente vínculo:  
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0581:FIN:ES:HTML>

## SECCIÓN 1

## NOTICIAS SOBRE EPISODIOS DE CONTAMINACIÓN INDUSTRIAL

## 1.1.- TRANSPORTE TERRESTRE

El correo gallego 13-07-10

**Un choque frontal de dos camiones provoca el vertido de una carga de argón líquido**

Los conductores de los dos camiones que chocaron ayer frontalmente en el municipio de Barreiros permanecen hospitalizados en el Hospital da Costa de Burela. Uno de los chóferes, cuyo estado es muy grave,...La colisión entre un camión cisterna cargado con argón líquido y otro que transportaba carne ... "no hay peligro", pese a que este accidente provocó que se derramara el argón líquido que transportaba uno de los vehículos implicados,



El periódico 04-08-10

**Cortada la AP-7 en Sant Celoni por un vertido de sosa cáustica en la calzada**

El accidente de un camión cisterna, cargado con 18.000 litros de sosa cáustica, ha obligado a cortar, en torno a las 21.30 horas, los tres carriles de la autopista AP-7 en dirección sur a la altura de Sant Celoni (Vallès Oriental), ha informado la dirección general de Protecció Civil de la Generalitat, que mantiene activado en fase de alerta el programa de emergencias Transcat por el vertido de la sustancia en la calzada.

... ..

La cisterna ha quedado volcada en la carretera y una parte de su contenido se ha vertido. Los bomberos trabajan para taponar la fuga, mientras otro camión se dirige a la zona para que el producto le sea trasvasado.

11-08-10 La voz de Galicia

**Barreiros registra otro accidente de transporte de mercancías peligrosas.- El vuelco de un camión con brea obligó a activar el plan de emergencias por segunda vez en menos de un mes**

... Ayer, el vuelco de un camión cisterna cargado con unos 20.000 litros de brea líquida, hizo saltar de nuevo las alarmas. ...

Del vehículo empezó a manar brea líquida, que se transporta a unos 229 grados de temperatura dentro de la cisterna. En un primer momento los responsables del operativo, coordinado por los grupos municipales de intervención rápida de Cervo y Barreiros, bajo supervisión de personal de Carreteras y la Consellería de Medio Ambiente, barajó la posibilidad de trasvasar el alquitrán a otro camión. Esta opción se descartó por miedo a que la cisterna se rompiera y el líquido se derramara por la calzada, y a la dificultad de mover el depósito si la carga se solidificaba, algo que ocurre rápidamente al bajar la temperatura.

Pero no tardaron en optar por vaciar la cisterna sobre la zanja situada justo al lado del lugar del siniestro. Una retroexcavadora del Concello de Barreiros abrió una balsa del otro lado de la vía de servicio y allí se depósito el alquitrán, canalizado por la zanja subterránea. .... Aunque las válvulas de salida del líquido se abrieron de forma controlada, existía el riesgo de que se produjera un reventón, muy peligroso dada la elevada temperatura de la carga. ... la compañía propietaria del camión, la firma asturiana **Mariño**, acudió al lugar del siniestro e inició los trámites con la aseguradora para limpiar la fosa donde se acumuló el alquitrán. Al enfriar, la brea líquida cristaliza y resulta fácil de limpiar...

La Voz De Galicia 02-09-10

**Un camión accidentado en Guitiriz vierte 4.000 litros de combustible.**

Un camión cisterna sufrió ayer un accidente en la A-6 y derramó 4.000 litros de combustible, tras soltarse el remolque, que cayó, por un terraplén de 20 metros, a la antigua N-VI. ... concello de Guitiriz, sobre las 8 horas. ...

El vertido supone casi la sexta parte de la carga: 25.000 litros, 16.000 de gasoil y 9.000 de gasolina. La cercanía del río Roca -afluente del Parga, que a su vez vierte al Ladra- motivó un rápido dispositivo de emergencia para evitar graves daños ambientales. Se colocó una barrera de seguridad en el cauce para impedir que el combustible se dispersase. Además, para facilitar la recogida se creó una pequeña fosa en la que se alojase el vertido. Tanto en la zona del vertido como en la calzada de la antigua N-VI se esparcieron sustancias absorbentes.

Hace casi 4 meses, un camión que iba por la A-6, a pocos kilómetros del lugar del accidente de ayer, cayó por un terraplén, y el vertido de combustible llegó al río Forxá e inutilizó la traída de agua de Parga. Según la Guardia Civil, en el de ayer no se detectó ningún peligro ambiental de ese tipo.

---

La voz de Galicia.es 10-11-10

### **Descarila un tren cargado con mercancías peligrosas en Betanzos**

*Las seis cisternas de bioetanol que transportaba a A Coruña no han sufrido daños. El suceso ha producido cortes y retrasos en el tráfico ferroviario.*

... ..

El blog de las mercancías peligrosas 19 de enero de 2011

### **Incendio de camión con materias peligrosas**

... ..

Controlado el incidente en pocos minutos, y al no verse afectada la carga de peróxido de hidrógeno, se desactiva el dispositivo de refuerzo.

... ..

El blog de las mercancías peligrosas 29 de enero de 2011

### **Activado el Transcat tras volcar un camión con gasóleo en Sant Boi**

**... tras volcar un camión que transportaba gasóleo en Sant Boi de Llobregat (Barcelona)...** después de que el vehículo volcase en el kilómetro 10 de la carretera C-245, ...

En el accidente se han vertido entre 1.000 y 1.500 litros, de una capacidad total de la cisterna de 3.500. ...

La Agència Catalana del Aigua, la Agència de Residus de Catalunya y la depuradora de El Prat de Llobregat (Barcelona) ya han sido informadas por posibles afectaciones.

\*\*\*\*\*

## 1.2.- VERTEDEROS

Noticias Comunitat Valenciana 04-07-10

### Medio Ambiente redacta el proyecto del sellado del vertedero de residuos urbanos en Camporrobles

... que ha supuesto una inversión de 30.000 euros.

Según ha explicado el director general para el Cambio Climático, Jorge Lamparero, "la clausura y sellado de vertederos incontrolados, así como la regeneración de las zonas afectadas por ellos es una labor prioritaria para la Conselleria".

...alberga residuos mixtos no peligrosos, principalmente residuos de construcción y demolición, ... y en menor medida residuos urbanos. ...existían también vertidos puntuales de fibrocemento y neumáticos fuera de uso.

"Asimismo -ha explicado- en la actualidad, se está trabajando en la elaboración de proyectos de clausura y sellado de diferentes vertederos de residuos inertes ubicados en Elda, Elche y Aiello de Malferit, ...

Levante-emv.com 01-08-10

### Decenas de vertederos ilegales amenazan el medio ambiente y ponen en jaque al sector

*Avemcop critica la pasividad de la Generalitat y los ayuntamientos y alerta de que los vertidos son altamente contaminantes*

*La asociación localiza plantas sin licencia ni control en Casinos, Monserrat, Segorbe, Valencia, Torrent, Silla, Carlet, Alberic o Quart*

... Filtraciones peligrosas

Al peligro medioambiental de no realizar bien la gestión y de enterrar productos altamente tóxicos, como disolventes, barnices o tejidos con metales pesados, se une la competencia desleal por la posibilidad de reducir los costes. El hecho de no disponer de la maquinaria y los permisos adecuados les permite ofrecer precios bajos y obtener unos beneficios millonarios. ...



Uno de los ejemplos más sangrantes se encuentra en Casinos. La extracción de áridos para las obras de la autovía CV-35 entre Llíria y Casinos ocasionó un agujero en un terreno cercano de unos 200.000 metros cúbicos. Una empresa lo valló y en estos momentos lo utiliza para el vertido de material de construcción, aunque han aparecido restos de pieles que contienen gran cantidad de cromo, lo que en caso de filtraciones podría contaminar los acuíferos de la zona. ...en este vertedero cabrían unos 10.000 camiones bañera, el equivalente a 150.000 contenedores de escombros. ...

Utrenpasa.com 01-10-10

### Denuncia de un vertedero ilegal con residuos peligrosos en el parque Natural Sierra Norte.

...un vertedero de escombros y todo tipo de residuos en una de las antiguas bocas de la mina abandonada Las Navas en Real de la Jara en el Parque Natural Sierra Norte.

**Los residuos acumulados son escombros, electrodomésticos, plásticos, tuberías, maderas, piedras y material peligroso como Uralita (Amianto).**

...El vertido incontrolado de residuos genera afecciones a la vegetación autóctona del Parque Natural Sierra Norte y provoca la contaminación de las aguas superficiales y subterráneas de la zona.



La verdad.es 03-11-10

### <<Esto no se puede destapar>>

El sumario del 'caso Brugal' desvela que **Fenoll** estaría vertiendo basuras, de forma ilegal y clandestina, en una finca de Abanilla

La intervención judicial del teléfono del empresario Ángel Fenoll, uno de los tres principales imputados del 'caso Brugal' de presunta corrupción en Alicante, ha servido para descubrir la presunta comisión de un delito contra el medio ambiente, que se habría producido como consecuencia del vertido clandestino e ilegal de basuras en una finca de Abanilla. ...

## 1.3.- INSTALACIONES DE PRODUCCION

06-08-10 El País

**El sistema de tuberías de La Rábida ha provocado tres vertidos en cinco años**  
*El Gobierno ha obligado a Cepsa a cambiar la canalización, que data de 1967*

Al margen del trágico incendio registrado el miércoles -que se saldó con dos operarios fallecidos y otros dos trabajadores ingresados con quemaduras graves- la **refinería de La Rábida en Palos de la Frontera** ha provocado algunos incidentes medioambientales. En concreto, en el sistema de canalización que conduce el petróleo sin refinar hasta la planta de Cepsa de Huelva. En cinco años, la Subdelegación del Gobierno en Huelva tiene constancia de tres vertidos. ...

### Los siniestros

- Octubre de 2005. Se produjo un vertido mientras un buque descargaba crudo en la monoboia que conduce el petróleo hasta la refinería de Cepsa.

La mancha de hidrocarburo se extendió varios kilómetros hasta alcanzar la playa de La Antilla (Lepe).

- Julio de 2009. Un segundo vertido afectó a unos 14 kilómetros de litoral en el entorno de Doñana. La empresa achacó el accidente al impacto de un "agente externo" contra la tubería.

- Septiembre de 2009. Se produce otro vertido desde el mismo tubo conductor. La mancha, de pequeñas dimensiones, no tocó la costa en este caso.

Los "accidentes" se produjeron las tres veces en la misma vía marítima, una tubería de 10 kilómetros con posibles problemas de corrosión que no se ha cambiado, salvo algún pequeño tramo, desde su instalación en 1967, cuando se abrió la fábrica de refino de petróleo.

El primer vertido se produjo en octubre de 2005 y la mancha de hidrocarburo se extendió varios kilómetros hasta alcanzar la playa de La Antilla (Lepe); el segundo tuvo lugar en julio de 2009, afectando directamente unos 14 kilómetros de litoral en el entorno de Doñana; apenas un mes después, otro incidente en la descarga de crudo obligó

a la Junta de Andalucía a abrir un expediente complementario para depurar posibles responsabilidades dentro de la empresa.

A pesar de las investigaciones llevadas a cabo por la Junta y de las diligencias incoadas por parte de la fiscalía de Medio Ambiente, los tres casos terminaron con la ausencia de sanciones económicas a la multinacional. Los dos últimos vertidos, producidos el verano pasado, sin embargo, forzaron a la Administración a instar a la empresa a sustituir completamente la canalización que llevaba instalada. El coste ronda los 42 millones de euros.

... La fiscalía de Medio Ambiente, por su parte, archivó los tres casos al tratarse de pequeñas cantidades de vertido derramadas, con apenas daños a la naturaleza. Sin embargo, aconsejaron a la multinacional sustituir la tubería lo antes posible. ... Alfredo Flores, fiscal de Medio Ambiente de Huelva. ... La cantidad de vertido, efectivamente, no fue excesiva (20 metros cúbicos de hidrocarburo en 2005, 120 metros cúbicos de arena contaminada en julio de 2009 y una mancha de 500 metros de largo y 50 de ancho en septiembre)...Es el entorno natural afectado lo que agrava la situación. "

El Periodico.com 25-10-10

**Los vertidos ponen a la petroquímica de Tarragona en la picota. La patronal asegura que el sector cumple la normativa medioambiental «a rajatabla». Las fugas reiteradas elevan la inquietud por la seguridad entre vecinos y ecologistas**

Apenas cuatro días después del último vertido de hidrocarburos en el puerto y en el mar de Tarragona, los responsables de Protección Civil anunciaron que el 4 de noviembre se realizará en la empresa Clariant uno de los mayores simulacros por accidente químico efectuados en Catalunya. Se activarán 17 sirenas y afectará a unos 100.000 habitantes de Tarragona, La Canonja, Vila-seca y Salou. La relación entre ambos hechos no parece casual; los repetidos vertidos de la industria petroquímica en los últimos años han aumentado los interrogantes sobre la seguridad de la actividad.

En pleno puente del Pilar, el 11 de octubre apareció una mancha de hidrocarburo que ocupaba 66 hectáreas de mar de manera discontinua a menos de un kilómetro de las playas de Vila-seca y Salou. En julio del año pasado la alarma vino por una fuga de ácido nítrico en la planta de Ercros, que obligó a activar el plan de emergencia y a

recomendar a cientos de vecinos que permanecieran encerrados en sus casas. En mayo y junio del 2009 también aparecieron otras dos grandes manchas de petróleo a unos 40 kilómetros de la costa tarraconense.

Los sobresaltos que genera uno de los polos petroquímicos más importantes de España y del sur de Europa se han convertido en crónicos. Tras el vertido del pasado día 11, los ayuntamientos de Tarragona, Vila-seca y Salou volvieron a temer por el buen estado de sus turísticas playas. La empresa Asesa (Asfaltos Españoles) reconoció haber vertido accidentalmente 200 litros de hidrocarburo dentro del puerto, pero no se hizo responsable de la mancha de fuel que había en mar abierto.

... ..

Pese a que el nivel de seguridad de las empresas químicas es uno de los más elevados, según un informe de la patronal AEQT, los vertidos y malos olores no tienen fin. Los ecologistas han vuelto a poner el grito en el cielo y la subdelegación del Gobierno ha abierto un expediente informativo para buscar responsables.

La Fiscalía de Tarragona, mientras, ha reconocido que está recabando información para actuar de oficio si finalmente se encuentran «indicios de negligencia», según informó el fiscal jefe, Xavier Jou.

... ..

El Diario Vasco 06-07-10

**Un vertido tóxico provoca una alta mortandad de peces en el Amundarain.-** *La sustancia se derramó al río desde la antigua fábrica de detergentes Bilore, en Zaldibia*

A las aguas del río Amundarain cayó una sustancia de color negro que provocó una abundante espuma blanca. El vertido tóxico, que emitía un penetrante olor sulfuroso, se extendió por el cauce y pronto la superficie se cubrió de peces muertos. Truchas, loinas y lochas son hasta el momento las últimas víctimas de la contaminación en Gipuzkoa. Su número se desconoce pero es elevado. ...

El vertido se produjo el pasado viernes en la **antigua fábrica de detergentes Bilore, en Zaldibia**. Las instalaciones se encuentran en la actualidad cerradas, a la espera de que un administrador concursal decida qué hacer con lo que queda de la empresa. Sin embargo, sus

salas no están vacías; en su interior permanecen almacenadas cantidades indeterminadas de jabón y suavizante.

En el interior también se están realizando trabajos de desmantelamiento de estructuras y maquinaria para paliar con su venta parte de la deuda de la compañía. Según fuentes del Departamento vasco de Medio Ambiente, en el curso de estas labores los operarios que las llevan a cabo «quitaron algo que no debían» y comenzó a caer al río un líquido oscuro.

Los trabajadores avisaron a los bomberos, que intentaron detener el vertido y diluir la sustancia en el agua antes de que provocara daños en el ecosistema. Los esfuerzos fueron infructuosos y el tóxico dejó un reguero de peces muertos a lo largo de 3,5 kilómetros, hasta la desembocadura del Amundarain en el río Oria, donde la situación quedó controlada.

No es la primera vez que la antigua fábrica da problemas. Según Medio Ambiente, «en los últimos tres años se han llevado a cabo diversas actuaciones en el edificio para evitar vertidos al río» pero, a pesar de los trabajos, no siempre se ha podido impedir que se produjeran situaciones de peligro, como ocurrió a finales de 2009.

Por aquellas fechas, en el suelo de la planta había una capa compacta de suavizante mezclada con polvo y grasa que se disolvió después de varios días de lluvia. Arrastrada por el agua, la sustancia llegó hasta una arqueta junto al río y se derramó sobre el cauce. Por fortuna, el vertido se pudo controlar y el Gobierno Vasco llevó a cabo una intervención en el edificio para evitar que se repitiera lo ocurrido....

Eroski consumer noticias 3-11-10

**El vertido de una industria vinícola contamina una laguna protegida en Toledo**

*En el humedal habitan especies como la malvasía cabeciblanca, el pato colorado o la garza imperial*

La Laguna del Taray, en la localidad de Quero (Toledo), declarada Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPA) por su importante colonia de malvasía cabeciblanca, una especie en peligro de extinción, está afectada por el vertido de una industria vinícola. La contaminación de este humedal que forma parte del complejo lagunar de La Mancha

Húmeda ... es el hábitat de especies como el pato colorado, la garza imperial, la cigüeñuela o el aguilucho lagunero.

El vertido, denunciado por los propietarios de la laguna ante el ... (Seprona), la Confederación Hidrográfica del Guadiana y la Junta de Castilla-La Mancha, tiene su origen en las vinazas procedentes de la limpieza o del lavado de tanques de almacenamiento empleados en alguna empresa vitivinícola, ... la contaminación ha afectado de forma negativa a la vegetación subacuática de la laguna, principal fuente de alimentación de numerosas aves acuáticas. Por ello, la población de estas aves "ha mermado en un 60%, ya que de los casi 10.000 ejemplares censados a mitad de septiembre, ahora apenas tenemos 4.000. El resto



de las aves se ha desplazado a otras zonas húmedas, por falta de alimentación", indicaron.

La Confederación Hidrográfica del Guadiana había ya catalogado esta laguna como "zona húmeda de importancia en función de las aves acuáticas", por lo que

proponía su inclusión en el futuro en el Convenio de Ramsar (Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional).

Como consecuencia de este vertido industrial, el director general de Áreas Protegidas y Biodiversidad de la Junta de Castilla-La Mancha anunció que "se va a revisar el funcionamiento de las depuradoras de aguas residuales ubicadas en la cuenca del río Riansares". También se va a proponer a la Confederación Hidrográfica del Guadiana la construcción de nuevas depuradoras y el arreglo del colector de aguas residuales procedente de Corral de Almaguer (Toledo) ...

Tribuna de Toledo Digital Sábado, 15 de Enero de 2011

### La rotura de una balsa provoca el vertido de cuatro millones de litros de alpechín

**Sobre las 12:30 horas de ayer se desplomaron 50 metros de muro de hormigón armado y el alpechín almacenado cubrió, con un metro de altura, 10.000 metros cuadrados de un campo cercano**

F. J. R. / Toledo

Un total de cuatro millones de litros de alpechín de aceite de orujo se derramaron ayer sobre un campo cercano tras colapsarse el muro de la balsa de almacenamiento de la fábrica Venancio Murga, a las afueras de la localidad de Los Navalmorales. ... se habían venido abajo 50 metros de muro de la balsa -de cuatro metros de altura- en donde depositan el alpechín, una instalación con capacidad para cinco millones de litros y que en ese momento se encontraba prácticamente rozando su capacidad.... fue inaugurada hace diez años, ... estaba construida con hormigón armado de 50 centímetros de grosor y reforzado con ferralla. Las dos hipótesis que se barajan hasta ahora son que las últimas lluvias hubieran afectado a la estructura del muro o que el propio alpechín, que es corrosivo, se hubiera logrado filtrar por el hormigón hasta deteriorar la ferralla.

... en principio no hay que lamentar daños personales, algo que no se descarta del todo hasta que no se limpie la zona, toda vez que es un lugar muy transitado ...

... los 4 millones de litros han cubierto una superficie de 10.000 metros cuadrados y no han llegado a un arroyo cercano gracias a un muro de contención que se levantó este verano como parte de un proyecto de recuperación de esa ribera. ...

El impacto ambiental del vertido es mínimo, toda vez que, tal y como explica el alcalde de la localidad, el alpechín no ha llegado al arroyo y el campo que ha quedado cubierto no se dedicaba al cultivo. La previsión de ausencia de lluvias en los próximos días también favorece que el alpechín no se filtre en el terreno.

[LaTribunadelaVerdad.es](http://LaTribunadelaVerdad.es) 2 de Febrero

[Un vecino denuncia a la empresa responsable del vertido de alpechín](#)

*Las labores de limpieza del aceite de orujo se encuentran paradas y a la espera de lo que determine la resolución judicial que se ha emprendido con la presentación de la demanda*

Las labores de limpieza de los más de cuatro millones de litros de alpechín vertido hace un par de semanas en Los Navalmorales han concluido, pero no porque se haya retirado ya todo el aceite de orujo que almacenaba la fábrica 'Venancio Murga', sino porque el propietario de uno de los terrenos afectados por el derrame de este elemento ha denunciado a la citada compañía. Así lo señaló ayer a este periódico la concejala Ana María Murga -que también es familia de los responsables de la empresa-, quien señaló que el dueño del huerto ha impedido que se entre a la zona para seguir retirando de allí el alpechín.

...el alpechín que se acumula en los terrenos propiedad de Cebeira puede convertirse en un material peligroso para los campos de cultivo de la zona, ya que la llegada de lluvias podría hacer que se desplazase hasta canales de regadío cercanos. De hecho, el día que se produjo el accidente en la empresa 'Venancio Murga' el aceite de orujo estuvo a punto de llegar a afectar a un arroyo que vierte sus aguas al río Pusa.

Por otra parte, la compañía agrícola ha concluido ya las obras de construcción de la balsa en la que han depositado todo el material que se derramó. Este punto de almacenamiento, excavado en un olivar propiedad de los responsables de la fábrica y acondicionado con plásticos aislantes para que no se produzcan filtraciones perjudiciales al terreno, contiene en estos momentos el alpechín que cubrió durante casi una semana el camino que enlaza Los Navalmorales con la localidad de Villarejo de\_Montalbán.

*Huelvainformacion.es 23 de enero de 2011*

#### **La Guardia Civil investiga la mortandad de peces en el arroyo Monte**

Algunos testigos presenciales sospechan de un vertido contaminante, aunque se desconoce su procedencia

El Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) de la Guardia Civil investiga las causas de la mortandad de peces que se ha registrado en el arroyo Monte, situado en el término municipal de Villanueva de los Castillejos.

La mortandad se produjo el pasada semana, supuestamente a causa de un vertido, según informaron testigos presenciales, que dieron aviso a la Guardia Civil de lo ocurrido. Así, agentes del Seprona procedieron a recoger *in situ* muestras del agua en que aparecieron los peces muertos, que presentaba un color "negruzco". Aunque se desconoce el origen del posible vertido contaminante, los testigos presenciales acusan a la empresa de zumos de cítricos ubicada en la zona.

...No es la primera vez que ocurre un incidente de estas características en el mismo arroyo, ya que en marzo de 2009 se produjo una mortandad de peces a consecuencia de un vertido. En esa ocasión, las investigaciones concluyeron que la empresa de cítricos había sido la responsable de un vertido contaminantes que había provocado la muerte de los animales, ... un juzgado de Valverde del Camino emitió un auto en el que se insta a la empresa **García Carrión** a no emitir ningún tipo de vertido mientras no sean reparadas las carencias en materia de depuración de los desechos propios de su proceso productivo.

*elcorreo.com 11 de febrero de 2011*

#### **Vierten 700 litros de gasoil al puerto de Mundaka**

Un reventón en el tanque de gasóleo para calefacción de la residencia de ancianos Biotz Sakratu de Mundaka provocó a última hora del martes el vertido de unos 700 litros de carburante al puerto de la localidad ... Al parecer, el escape se produjo cuando un equipo de operarios realizaba labores rutinarias de limpieza en el depósito.

«El gasoil mezclado con el agua se deslizó por la red general hasta la zona del Artza... La «rápida» puesta en marcha del protocolo de emergencias evitó, según fuentes municipales, «que la mancha se extendiera a la ría». El Gobierno vasco envió varios técnicos que utilizaron dispersantes y colocaron una barrera de contención para controlar el vertido.

... El Ejecutivo autonómico filtró agua por el subsuelo para llevar el carburante hacía la dársena y evitar que se propagara por otros puntos del municipio. Pese a todo, los trabajos de contención «se prolongarán todavía unos días más», aseguraron desde la dirección de Puertos...



la voz de Galicia.es 7 de febrero de 2011

### Vertidos 11.000 litros de gasoil al romper una tubería en Begonte

El derrame, en una planta de biodiésel, fue contenido antes de llegar al Miño

Un vertido de entre 10.000 y 11.000 litros de gasoil procedente de una empresa de gestión de biodiésel situada en el polígono de Begonte obligó ayer a montar un amplio dispositivo para evitar que el combustible llegase al río Miño. La reacción inmediata del Concello de Lugo, que se abastece directamente de este caudal, fue la de colocar barreras anticontaminantes en la zona de captación y paralizar las dos plantas potabilizadoras.

Finalmente, el operativo montado consiguió contener el vertido en la red de pluviales del parque empresarial de Begonte, al taponar dos arquetas con tierra. A primeras horas de esta mañana procederán a la retirada del combustible, que parece ser afectó a uno de los humedales próximos al polígono industrial. Diversas fuentes consultadas señalaron que no existía peligro, salvo lluvias nocturnas que no se esperaban, de que el producto contaminante traspasara las barreras y llegara al río Ladra, un afluente del Miño....

\* \* \* \* \*

## 1.4.- CONTAMINACION EN OTROS PAISES

10-08-10 EPA

### Texas presenta demanda contra BP por la contaminación en una refinería

Washington, 9 ago (EFE).- El fiscal general del estado de Texas (EE:UU), Greg Abbott, presentó hoy una demanda contra BP por el exceso de contaminación, entre abril y mayo pasados, en la refinería que la empresa petrolera tiene en la ciudad de Texas, informó su oficina.

La demanda acusa a BP de emitir alrededor de 227.270 kilos de contaminantes durante un período de 40 días, después de un incendio en un compresor en abril.

La demanda podría costarle a BP millones de dólares en multas por la emisión de sustancias tóxicas entre el 6 de abril y el 16 de mayo pasados.

La oficina de Abbott dijo en un comunicado que pedirá multas civiles de entre 50 y 25.000 dólares por día por cada violación a las normas ambientales, además de los costos legales y de investigación.

"BP hizo muy poco esfuerzo para minimizar la emisión de contaminantes del aire a causa de sus acciones, dando prioridad a las ganancias sobre el cumplimiento de las normas ambientales",

AFP 20-07-10

### La contaminación química del río Ting se extiende al sur de China

PEKÍN — La contaminación química en un río del sureste de China, provocada por una mina de cobre, se está extendiendo a una segunda provincia, informa este martes el China Daily.

... ..

**Zijin**, tercer mayor productor de cobre del país y primer productor de oro, se disculpó en un comunicado por la contaminación del 3 de julio, que ha matado ya 1.900 toneladas de pescado, y por su "mala gestión" de la información.

... Según la investigación, la contaminación fue provocada por el vaciado al río de 9.100 m3 de relaves de un estanque de sedimentación, a través de un "pasaje construido ilegalmente".

... El viernes, otros 500 m3 de relaves fueron liberados al río, pero la fuga fue contenida rápidamente, dijo el China Daily el lunes.

Tres responsables locales de la empresa han sido detenidos y tres funcionarios fueron despedidos. El dirigente número uno del distrito ha sido suspendido mientras dura la investigación.

El Universal México 22-07-10

### Detectan derrame de cianuro en mina El Cubo

Inspectores de Protección Civil Municipal detectaron derrames de cianuro en la Mina del Cubo, inactiva desde el 1 de junio a consecuencia de un paro y posterior huelga de 397 mineros ... Raúl Morales Aguilar, director de Protección Civil, señaló que existe el riesgo de que la sustancia haya contaminado el río de la zona o los cuerpos de agua cercanos. En la mina hay 115 tambos de cianuro, algunos con fugas, dijo.

Recomendó al operador legal de la empresa y a la Junta de Conciliación y Arbitraje realizar un muestreo mediante laboratorio para ver si no hay daños en las aguas superficiales.

... El riesgo es que con la humedad de las lluvias el cianuro depositado se venga y corra por cuerpos de agua, dijo el líder sindical, Benjamín Jaramillo Salcedo. Antes alertó sobre el peligro que representan de 15 mil kilogramos de explosivos que la concesionaria Gammon Gold tiene almacenados en la mina.



... ..

EPA 03-08-10

### Petroecuador declara la emergencia en una refinería tras negligencia en un derrame

El informe técnico elaborado por la comisión especial estableció que el vertido, que comenzó el pasado 10 de julio, "se produjo por negligencia

## Riesgo Medioambiental

de los trabajadores de turno", explica un comunicado de EP-Petroecuador.

... casi un mes después de que se produjo el vertido de unos 1.300 barriles de fuel oil (combustible pesado) de la refinería, la más grande de país, que provocó la contaminación de dos ríos aledaños al complejo petroquímico.

El desbordamiento de tanques de fuel oil provocó una fuga, de la que "una parte", según Petroecuador, se escapó por un canal que comunica con el río Teaone y afectó a la fauna, la flora y a la población de los alrededores.

... ..

"Las operaciones de limpieza, luego de veinte días de trabajo, tienen un porcentaje de avance del 90 por ciento", agregó al detallar que, hasta el momento, "se ha limpiado alrededor de 4,3 kilómetros de los 5" que se estiman afectados.

Asimismo, Zapater precisó que se prevé que la próxima semana finalicen los trabajos de limpieza.

La **Refinería estatal Esmeraldas** tiene una capacidad para procesar unos 110.000 barriles de petróleo crudo.

Ecuador, quinto productor de crudo en América, extrae unos 480.000 barriles de petróleo diarios.

El Telégrafo 12-07-10

### **Derrame de 1.300 barriles de crudo en Esmeraldas**

**El accidente ocurrió el sábado y hasta el momento continúan las acciones de limpieza y reparación en las zonas afectadas y en los cauces de los ríos Teaone y Esmeraldas.**

Un derrame de unos 1.300 barriles de petróleo se produjo durante el fin de semana en la provincia ecuatoriana de Esmeraldas (noroeste), proveniente de la Refinería de esa provincia, que provocó la contaminación de dos ríos aledaños al complejo petroquímico,

El comercio Quito 13-07-10

### **Volarán cabezas de responsables por derrame en Esmeraldas**

Vistazo.com 14-07-10

### **Comienzan tareas de remediación ambiental en Esmeraldas**

### **La limpieza de los ríos Teaone y Esmeraldas contaminados por el derrame de más de 1.300 barriles de combustible tomará al menos 4 meses.**

Asamblea Nacional.gov.ec 14-07-10

### **Gerente de Petroecuador debe responder por derrame de petróleo que contaminó los ríos Teaone y Esmeraldas**

...principalmente este funcionario debe informar a la ciudadanía y a la Asamblea Nacional, cuáles serán las medidas que adopte Petroecuador para mitigar los graves impactos ambientales y las acciones de reparación social y comunitaria, con respecto a la población que sufre el impacto de este nuevo derrame.



El Comercio.com 03-08-10

### **Tres derrames de crudo se registraron en Orellana**

El oleoducto secundario Sacha-Shushufindi-Lago Agrio registró la semana pasada una serie de desperfectos y daños que provocaron tres derrames de 11 barriles de crudo en el cantón La Joya de los Sachas, en Orellana. Según técnicos de Petroecuador, que pidieron la reserva, el primer derrame de cuatro barriles se registró el pasado lunes 25 de julio por fallas en una válvula del oleoducto.

... ..

El Nuevo Herald 11-09-10

### **Egipto: Cerca de 100 toneladas de gasolina se derraman en el Nilo**

LUXOR, Egipto -- Cerca de 100 toneladas de gasolina se filtraron el sábado al Río Nilo en el sur de Egipto, después que una barcaza se hundió parcialmente mientras que trabajadores descargaban su cargamento.

... ..

Spanish China.org 23-09-10

### **Se hunde barcaza en Río Nilo, Egipto, y provoca derrame**

Una barcaza se hundió hoy en el Río Nilo, en el sur de Egipto, y ocasionó un derrame petrolero que amenaza el abastecimiento de agua de la ciudad, informaron los medios egipcios.

El informe dijo que el presidente de la ciudad ordenó el cierre de la principal estación de agua de la ciudad si se propaga el derrame.

La causa del incidente y el volumen del derrame siguen siendo desconocidos.

**El 11 de septiembre, otra barcaza de río se hundió** en el mismo río cerca de Aswan, en el norte de Egipto. ...

El Río Nilo es una fuente importante de agua para alrededor del 90 por ciento de la población egipcia.

Spanish.china.org 11-10-10

### **Derrame químico causa problemas de salud a 90 personas en ciudad oriental de China**

Noventa personas fueron enviadas a hospitales desde el sábado en una ciudad de la provincia oriental china de Jiangxi luego de que se registro una fuga química en una planta industrial, la cual se esparció por la ciudad durante tres horas, informaron hoy funcionarios del gobierno local....

El gas industrial ácido con un intenso olor se derramó de pipas de una planta química ubicada en el parque de alta tecnología en la ciudad de Xinyu ... la **Compañía Química Qianwei Ltd.** no reportó el accidente a tiempo, lo que causó un retraso en la respuesta de emergencia.

... ..

Milenio.com 15-11-10

### **Derrame de tóxicos en arroyo de Veracruz ha causado ecocidio**

*En el municipio de Tihuatlán, en el arroyo Acuetempan, fueron derramados 17 mil litros de ácido Acrilonitrilo tras la volcadura de una pipara de la empresa Auto Tanques de México causando la muerte reses y cientos de peces y tortugas.*

**Veracruz.-** Al menos 25 personas intoxicadas, en su mayoría menores de edad y adultos mayores, 20 reses muertas y cientos de peces y tortugas, así como la contaminación de pozos y mantos freáticos en la zona ha causado el derrame de 17 mil litros de ácido



Acrilonitrilo en el arroyo Acuetempan, en el municipio de Tihuatlán, al norte de la entidad veracruzana, ocurrida después de la volcadura de una pipa de la empresa **Auto Tanques de México.**

... ..

El ácido vertido es un líquido sintético que se usaba para crear pesticidas.

El mercurio digital.es 06-07-10

### **Congresistas peruanos denuncian un derrame de crudo de Pluspetrol**

La bancada del Partido Nacionalista Peruano (PNP) denunció a la empresa por el derrame en el río Marañón, en la región amazónica del Perú. El pasado viernes los legisladores presentaron una demanda penal contra ejecutivos de la firma.

Los miembros del parlamento iniciaron las acciones legales contra seis ejecutivos de la empresa petrolera. ...



El pasado 19 de junio la empresa de capital argentino Pluspetrol vertió accidentalmente sobre la cuenca 300 barriles de petróleo. El derrame afectó varias comunidades amazónicas.

La comunidad de Santa Rita de Castilla utiliza la cuenca del río Marañón como fuente de agua para consumo. De esta

manera se le puede imputar a la empresa el delito de atentado a la salud pública.

En mayo pasado la misma compañía fue denunciada ante el Tribunal Permanente de los Pueblos (TPP), en la Cumbre Alternativa que se realizó en Madrid, por vulnerar los derechos de los pueblo originarios de la zona....

INFOBAE 08-07-10

### **Venezuela tiene su propio derrame y Chávez prohibió que se sobrevuele la zona**

El lago de Maracaibo presenta manchas cada vez más preocupantes de petróleo, además de fugas de gas. El gobernador de Zulia denunció que *Chávez no permite que se sobrevuele la zona y que PDVSA es incompetente.*

Observa.com.uy 05-08-10

## **Derrame de petróleo en planta de Ancap**

**Se registró durante el fin de semana en Nuevo Paysandú, pero fue controlado antes de que llegara al río Uruguay, según informaron desde el ente ...** en la planta de Portland ...

Prensa latina 28 de enero 2011

## **Islas Vírgenes EEUU: petrolera pagará multa por contaminación**

Saint Croix, 28 ene (PL) La compañía petrolera Hovensa pagará una multa de 5,3 millones de dólares y desembolsará otros 700 millones de dólares para controlar la contaminación medioambiental que una de sus refinerías provocó en Islas Vírgenes Estadounidenses. Varios reportes de prensa informan que esa firma también debe destinar otros 4,9 millones para respaldar proyectos ecológicos en ese territorio ultramarino, ubicado en el Caribe.

Las sanciones las impuso un tribunal local tras procesar varias denuncias contra la empresa por la expulsión de gases tóxicos en los últimos meses que contaminaron las fuentes de agua y afectaron a la población de Saint Croix, donde está ubicada su planta. Según las conclusiones de la entidad judicial, Hovensa hizo modificaciones en su instalación que aumentaron las emanaciones, sin obtener primero los permisos y equipos requeridos para controlar la contaminación.

La refinería de Saint Croix es una de las diez más grandes en el planeta y tiene una capacidad de procesamiento de más de 525 mil barriles de crudo diarios.

Terra 15 de febrero de 2011

## **Vertido masivo de tóxicos en Amazonía motivó condena a Chevron en Ecuador**

El daño por el que la petrolera estadounidense Chevron fue condenada a pagar 9.500 millones de dólares a comunidades de la Amazonía ecuatoriana ocurrió por vertimiento de tóxicos que contaminaron fuentes de agua y suelos, y presuntamente causaron muertes por cáncer.

Las acusaciones fueron planteadas por unos 30.000 pobladores de las provincias de Orellana y Sucumbíos contra Texaco -adquirida por Chevron en 2001- y un juez ecuatoriano las validó parcialmente el lunes en un fallo de primera instancia emitido tras 17 años de juicio.

Según los demandantes, ... los daños se produjeron entre 1964 y 1990, período en el cual la empresa operó una concesión de casi un millón de hectáreas en las que explotó 356 pozos, ...

Allí se depositó petróleo crudo, lodos de perforación con aditivos (químicos usados en la perforación) y aguas de producción, según documentos suministrados por la Asamblea a la AFP.

"Para sacar el petróleo se inyecta agua a presión, que luego sale con sustancias tóxicas. Debían reinyectar esas aguas de producción en los pozos, pero para ahorrar costos las arrojaron a los esteros y ríos que abastecían a las comunidades", asegura un texto.

Se estima que Texaco, que operó además 22 estaciones de procesamiento, vertió 16 millones de galones de esta agua, agrega.

Los querellantes aseguran también que la compañía construyó unas 1.000 piscinas -cifra que rechaza Chevron- para almacenar crudo de prueba, las cuales dotaron de tuberías para permitir el flujo de los desechos, que afectaron bosques y ríos.

"Algunas piscinas fueron escondidas o tapadas con tierra e incluso con capas de cemento", denuncia la Asamblea, que asegura que "una manera de limpiar los derrames fue quemando el crudo, que muy pocas veces recolectaban".

Al finalizar su operación, Texaco firmó un convenio de remediación con el Estado, y en 1998 la firma fue liberada de toda responsabilidad", recordó a la AFP el abogado de los demandantes, Pablo Fajardo.

Pero nunca limpiaron a niveles que determinaban las leyes ecuatorianas. ...

Chevron afirma que aún falta la limpieza de unos dos centenares de piscinas ....

Pero aclara que esa reparación es responsabilidad de la estatal Petroecuador por su participación en la alianza y luego de que la empresa estadounidense invirtiera 40 millones de dólares para limpiar otras 162 piscinas y seis áreas de derrames hasta 1998.

### Vertido de lodo rojo en HUNGRÍA; CONTINUACIÓN

RPP -Miércoles, 17 de Noviembre del 2010

#### Afectados por vertido tóxico en Hungría exigen indemnización

Los vecinos de Devecser, una de las localidades más afectadas por el vertido tóxico en octubre pasado, se han organizado para exigir las indemnizaciones prometidas por el gobierno, pese a la prohibición oficial expresa de manifestarse....

Según Csenki, las autoridades no han cumplido lo prometido como indemnización por la



catástrofe ecológica ocurrida el 4 de octubre y se trata de un acto de "desobediencia civil".... "nadie dice que dentro de años el "lodo rojo" no dañará nuestra salud"....

El gobierno prometió indemnizar a todos los afectados por el vertido y ha elaborado un programa de cuatro puntos que incluye el saneamiento de la zona urbana y la reconstrucción de los inmuebles devastados....

La vanguardia.es 1 de enero de 2011

#### Los afectados por el lodo tóxico presentarán una demanda conjunta

...Los vecinos de este pueblo celebraron este viernes por primera vez una reunión con el abogado György Magyar, uno de los más destacados de Hungría, quien instó a los lugareños a presentar una querrela lo más rápido posible.

..."La empresa seguramente anunciará la quiebra y desaparecerá", expresó uno de los habitantes de este pueblo, dejando patente el ambiente de resignación que predomina entre los vecinos. Y no les falta

razón porque [MAL ya ha anunciado que no se hará responsable del vertido](#) al considerar que no pudo prever ni evitar el accidente. Ante tales perspectivas, los habitantes de Kolontár decidieron crear una base de datos hasta el lunes, enumerando los daños sufridos, para que Magyar y sus colegas puedan iniciar el proceso legal.

El abogado adelantó que según los primeros cálculos la catástrofe causó daños por unos 35 millones de euros. Paralelamente, un comité de expertos independientes analizará la situación para "que se puedan minimizar las consecuencias de la catástrofe", aseguró el abogado, cuyo bufete asumirá los gastos relacionados con el proceso.

\*\*\*\*\*

## 1.5.- CONTAMINACION MARINA

### **INESE.- Exxon tendrá que pagar 507 millones de dólares por el vertido del Exxon Valdez**

La petrolera Exxon Mobil ha sido condenada finalmente por la Corte Federal de Apelaciones de San Francisco al pago de 507,5 millones de dólares (365,5 millones de euros) por daños y perjuicios por el vertido en Alaska en el año 1989 del buque Exxon Valdez. Según la información de AP, la decisión del tribunal confirma la sentencia de la Corte Suprema que en 2008 condenó a Exxon, y se le impone también el pago de intereses a los demandantes por importe del 5,9% sobre la cantidad en el juicio del año 1996.

En las sucesivas apelaciones la petrolera ha conseguido que la condena que inicialmente se le impuso de 5.000 millones de dólares (3.600 millones de euros) se haya reducido de forma considerable. El vertido se produjo en marzo de 1989. El buque derramó 37.000 toneladas de hidrocarburo en la bahía Prince William Sound de Alaska, desastre ecológico del que se considera que aún no se conocen las verdaderas consecuencias.

El País 07-07-10

### **Medio Ambiente avaló la prospección de Repsol que causó los vertidos**

El ministerio eximió a la empresa de la evaluación de impacto ambiental pese a un informe que alertaba del riesgo de "daños irreparables" en el delta del Ebro

El Ministerio de Medio Ambiente avaló las medidas de seguridad propuestas por Repsol para realizar las prospecciones frente al delta del Ebro y eximió a la compañía de una evaluación de impacto ambiental (EIA), según la resolución publicada en el Boletín Oficial del Estado (BOE) el 3 de marzo del año pasado. Dos meses más tarde, esos trabajos ocasionaron dos vertidos a mar abierto de más de 100 toneladas de crudo y aceites debido a "graves negligencias en la previsión de riesgos", según la acusación de la fiscalía en la causa penal abierta contra Repsol por un posible delito contra el medio ambiente. El ministerio exoneró a Repsol de la realización de la evaluación de

impacto ambiental pese a recibir un informe previo de la propia petrolera en el que esta admite la posibilidad de un "derrame accidental" que, en el peor escenario posible, llegaría a verter más de 1.000 toneladas de crudo que alcanzarían la costa "en 24 horas y llegaría a la zona del delta", recoge el BOE. El impacto del petróleo en la orilla del delta podría haber causado "daños irreparables". Pese a ello, el ministerio concluyó que el proyecto de la petrolera no suponía "impactos adversos significativos". La fiscalía culpa del vertido a dos directivos de la petrolera por haber infravalorado los riesgos en las prospecciones que avaló Medio Ambiente.

La decisión libró a la petrolera del EIA, procedimiento administrativo que "obliga a complementar las medidas de seguridad de los proyectos y a analizar los riesgos en profundidad", definió Manuel Díaz, vicepresidente de la Asociación Española de Evaluación de Impacto Ambiental. "Es una herramienta clave para prevenir posibles accidentes como los que, por ejemplo, produjo Repsol", añadió. La ausencia de EIA en estas tareas sorprendió ayer incluso a la responsable del departamento que tomó la decisión. "Si un proyecto implica un riesgo claro que afecte a una zona de la Red Natura 2000, como el delta, debe someterse a la EIA", señaló a este diario la directora general de Calidad y Evaluación Ambiental del Ministerio de Medio Ambiente, María Jesús Rodríguez de Sancho. ...

La responsabilidad de esa decisión no solo compete al ministerio: la idoneidad de exigir la EIA se consultó también con el Departamento de Medio Ambiente de la Generalitat. El Gobierno catalán consideró que las medidas propuestas ya eran "suficientes para asumir los impactos ambientales" y descartó la necesidad de un análisis más severo de los riesgos, notificó la Dirección General de Políticas Ambientales y Sostenibilidad.

La Dirección General de Sostenibilidad de la Costa y del Mar, que depende del ministerio, fue la única en exigir que la prospección de Repsol se sometiera a la EIA pese a admitir que el informe remitido por la petrolera era "muy completo". ...

Los pozos que perforó la petrolera se encuentran sobre la misma zona que aspira a formar parte de dos redes distintas de protección: la de Área de Importancia para las Aves (IBA, en sus siglas en inglés) y la red ecológica de la UE Natura 2000; se encuentra a unos 40 kilómetros del parque natural del delta del Ebro, espacio ya protegido por esa misma red comunitaria, y solo dista entre seis y ocho kilómetros de un corredor

de migración de cetáceos propuesto para ser reconocido como Zona Especialmente Protegida de Importancia para el Mediterráneo (ZEPIM). ... Fomento detectó uno de los vertidos gracias al aviso de un satélite de la Agencia Marítima Europea; el otro lo denunció tras enviar un helicóptero a la zona.

Spanish.china.org 18-07-10

### Ciudad portuaria china limpia cinturón de contaminación luego de incendio

Trabajadores marítimos de Dalian, una ciudad costera en la provincia de Liaoning, noreste de China, siguen limpiando el cinturón de contaminación en el mar luego de que se extinguió un incendio en un oleoducto.

... petróleo crudo y otros contaminantes corren a lo largo de 50 kms. Cuadrados en las aguas marítimas frente al muelle Xingan de Dalian.



Alrededor de 20 barcos están hoy limpiando la contaminación, incluyendo a cuatro botes patrulla del buró marítimo de la provincia.

Una gran cantidad de dispersantes de derrame petrolero y un cinturón de absorción han sido

llevados de Tianjin a la provincia oriental de Shandong, indicaron funcionarios marítimos.

El fuego envolvió el muelle anoche luego de que una explosión destrozara el oleoducto y provocara que un oleoducto adyacente

explotara también. Las flamas duraron alrededor de 15 horas antes de ser extinguidas esta mañana.

La televisión central de China indicó que la explosión sucedió cuando un buque liberiano de 300.000 toneladas estaba descargando petróleo en el muelle. Indicó que el buque, con 27 marineros, abandonó el sitio sin daños.

Los oleoductos son los enlaces entre buques y tanques petroleros terrestres.

Las áreas centrales de Dalian se vieron ensombrecidas hoy por el humo. Las autoridades ambientales dijeron que la densidad del hidrocarburo era elevada y que estaba dentro de un radio de 1,2 kms. Al sitio del incendio.

... ..

Terra 18-07-10

### CNPC de China busca contener derrame crudo tras explosión ductos

PEKIN (Reuters) – La mayor compañía petrolera de China, China Petroleum Corp (CNPC), busca contener la contaminación ...un ducto que transportaba crudo desde un barco hacia un tanque de almacenamiento estalló, provocando que un segundo oleoducto cercano también explotara.



... La causa de la explosión está bajo investigación.

EPA 19-07-10

### China combate la mancha incontrolada de 1.500 toneladas de petróleo en el mar

Pekín, 19 jul (EFE).- China lucha contra un vertido incontrolado de 1.500 toneladas de petróleo...

La mancha se sitúa en la superficie de la zona en la que confluyen el mar de Bohai y el mar Amarillo, que separan China de la península de Corea.... Sin embargo, los expertos temen que la contaminación se extienda más.

El accidente se desencadenó justo después de que abandonase el recinto un petrolero con bandera liberiana que descargó a través de los mencionados conductos un total de 300.000 toneladas de crudo...

Los vertidos de petróleo, aunque de pequeño volumen, son recurrentes en el país asiático: este mismo año se han producido al menos dos incidentes similares.

En mayo, la rotura de un oleoducto de la petrolera estatal china Sinopec arrojó 240 toneladas de petróleo en campos de cultivo y carreteras de la costera provincia oriental de Shandong.

En el mes de enero, un escape en un oleoducto también propiedad de CNPC contaminó 33 kilómetros del río Wei, en la provincia noroccidental china de Shaanxi.

Spanish.peopledaily.com 21-07-10



## China usa por primera vez método biológico para limpieza de derrame petrolero

Más de 23 toneladas de bacterias que ingieren petróleo empezaron a ser utilizadas el martes en las labores de limpieza del crudo derramado en las aguas frente a las costas de la ciudad de Dalian, ...

La limpieza del derrame de petróleo comenzó el sábado. Hasta la mañana de ayer lunes, 24 embarcaciones de recolección y 800 barcos pesqueros habían recogido cerca de 460 toneladas del mineral. La mejor forma de limpiar definitivamente la mancha a la brevedad posible es combinar los métodos físico, químico y biológico, ...

Portal del Medio Ambiente 23-07-10

## Presume China que frenó su derrame

Un importante oleoducto en China fue reparado y reanudó operaciones, anunció la Corporación Petrolera Nacional del gigante asiático este jueves, después de la explosión que causó el peor derrame marítimo de crudo que ha tenido el país.

En tanto, las autoridades continuaban las acciones para retirar el petróleo vertido al mar, donde causó una mancha negra y gruesa que se extendía 430 kilómetros cuadrados.

Euronews 23-07-10

## El vertido en China causado por la mala manipulación de productos químicos

... La investigación estatal sobre el desastre ecológico ha concluido que la explosión fue causada por la mala utilización de los productos químicos usados para acelerar el paso del crudo por los oleoductos.

La información 21-07-10

## Egipto, también bajo la amenaza de los vertidos

*El vertido de BP no es el único que está causando problemas. Los pescadores egipcios se enfrentan a las consecuencias de uno de los peores vertidos acaecidos en el Mar Rojo, con la amenaza constante de cientos de plataformas petrolíferas como la Deep Water Horizon de BP en el Golfo de México.*

(Hurghada, **Egipto**). ...En las aguas que pertenecen a Egipto hay unas 180 plataformas petrolíferas y un intenso tráfico de enormes petroleros que cruzan el Canal de Suez camino de Europa. En un entorno como

ese, las pequeñas fugas de petróleo son prácticamente la norma habitual.

Pero recientemente ha ocurrido lo que algunos expertos califican como uno de los mayores derrames de petróleo en Egipto en los últimos años.

Todavía se desconocen muchos de los detalles del origen de esta fuga, que llegó hasta las orillas de una zona rica en biodiversidad y muy popular entre los turistas extranjeros....La fuga, que según se informó en principio ha afectado a una **franja marítima de 19 kilómetros**, se detectó por primera vez el 18 de junio, aunque muchas personas creen que el petróleo comenzó a brotar días antes. Científicos y ecologistas admiten que el mayor daño medioambiental se ha limitado a unas cuantas islas lejos de la costa, debido a las fuertes corrientes y a los vientos que empujaron el vertido hacia la costa de Hurghada y no hacia las profundidades marítimas, donde están las delicadas barreras de coral.

...El Ministerio de Petróleo de Egipto finalmente intervino una semana después del incidente, emitiendo un largo comunicado de prensa en el que declaraba que "el derrame fue provocado por barcos petroleros en ruta que soltaron lastre o derramaron parte de su carga, y que el viento después llevó hasta las playas".

Varios científicos independientes, no obstante, rechazan esas explicaciones....

Egipto produjo en 2009 un promedio de **685.000** barriles de petróleo al día. Cerca del 70 por ciento de ese petróleo, según Hanafy, procede del frágil ecosistema del Mar Rojo.

A raíz de este reciente accidente, el ministro de Petróleo de Egipto ha anunciado que se estudiará la posibilidad de reducir el número de concesiones petrolíferas en el Mar Rojo....

Información.es 25-07-10

*Un vertido de gasoil obliga a cerrar la playa de la Albufereta. La mancha, de 100 metros de longitud, apareció a 80 metros de la costa después de que un barco limpiara sus motores*

09-08-10 Generacion.com

### Choque de barcos en la India deja derrame de petróleo en el Océano *La tripulación llegó a ser rescatada.*

Dos choques producidos por dos cargueros provenientes de Panamá se accidentaron y dejaron el derrame de petróleo que llevó a ensuciar las aguas del Océano. El accidente se produjo en la ciudad occidental de Bombay ... el vertido de petróleo se pudo detener a tiempo, ...

Por su parte el carguero transportaba 2.600 toneladas de petróleo, 300 pertenecían a diesel y 89 a lubricante. A su vez la guardia costera de la India y un helicóptero ayudaron a controlar el accidente.

10-08-10 Peru 21

### Costa de Bombay en riesgo por derrame

... El derrame de petróleo fue provocado por un choque entre dos cargueros, el "MSC Chitra" y el "MV Khalijia III", que tuvo lugar el viernes a nueve kilómetros del puerto de Bombay....

Uno de los cargueros, el "MSC Chitra", transportaba 2,662 toneladas de aceite pesado y 245 toneladas de diésel. Al menos 200 de contenedores, **algunos con químicos peligrosos**, cayeron al mar.

...El gobierno de Maharashtra, cuya capital es Bombay, se dirigió a los ciudadanos pidiéndoles no pescar ni comer pescado hasta que el vertido de crudo esté totalmente bajo control.

09-08-10 Infobae.com

### Misteriosa mancha de petróleo en las costas de Brasil

Funcionarios de Río de Janeiro buscan identificar la procedencia de la marea negra que avanza hacia la costa. Si bien no hay datos certeros, las primeras voces indican **el derrame podría extenderse 1,6 kilómetros**



... Un análisis de laboratorio podría determinar si surgió de un navío o de una plataforma marítima. En tanto, la paraestatal **APFRE** **a dijo no tener responsabilidad alguna.**

12-08-10 Ansalatina.com

### PETROBRAS: 9 ACCIDENTES EN PLATAFORMA MARINA, DIARIO

BRASILIA, 12 (ANSA) – Una plataforma marina de la petrolera brasileña **APFRE** registró 9 accidentes de trabajo en los últimos meses, mientras el gobierno revisa las medidas para evitar un derrame similar al ocurrido en el Golfo de México, se informó hoy.

**APFRE** anunció que la Plataforma P-33, ubicada en la Cuenca de Campos, litoral de Río de Janeiro, dejará de extraer crudo en octubre, tras los accidentes recientes.

En tanto la Plataforma P-35, también ubicada en el litoral brasileño, sufrió un principio de incendio el miércoles, publicó hoy el diario O Globo.

"Hay muchos tubos con pinchaduras, barandas de protección en mal estado, faltan de botes de emergencia" dijo un trabajador al volver de la P-33, reportó O Globo.

Analistas consideran que Brasil debe incrementar la seguridad de sus plataformas ubicadas en una zona donde se descubrieron pozos gigantes de petróleo en los últimos años. ...

El Periódico 02-09-10

### Contaminación petrolera amenaza Canadá

Ottawa, 2 sep (PL) Un petrolero que transportaba unos nueve millones de litros de diesel sufrió hoy un accidente en la región del Ártico canadiense,... Aunque la nave encalló, no hay evidencias de fugas de crudo de sus bodegas.

Mientras tanto, otra plataforma explotó y se incendió este jueves frente a las costas del estado de Luisiana, sur de Estados Unidos, dijeron las autoridades del estado.

Según empleados de la instalación un escape de petróleo de más de 1,5 kilómetros de extensión se observa en el área, pese a desmentidos de la empresa **Mariner Energy**, la compañía petrolera propietaria.

20 Minutos 08-10-10

### El choque de dos barcos en el Canal de la Mancha amenaza con un vertido químico

*Uno de ellos, el YM Uranus, lleva 6.000 toneladas de disolventes.*

*La tripulación de la nave, con pabellón maltés, ha sido evacuada, pero se ignora si será posible su remolque a puerto para su reparación.*

*Colisionó de madrugada con el carguero panameño Hanjin Richzad.*

Un barco francés cargado con 6.000 toneladas de disolvente **ha chocado contra un portacontenedores** frente al [Finisterre francés](#), según la Prefectura Marítima francesa. El YM Uranus, un navío de 120 metros de eslora con pabellón maltés, **se encuentra en graves dificultades** a unos 100 kilómetros de la costa francesa y ha sido socorrido por barcos de salvamento galos.

El YM Uranus, construido en 2008, había partido del puerto italiano de Porto Marghera con destino a □APFRE□□a cuando colisionó con el carguero Hanjin Richzad, **de pabellón panameño**, un barco de 191 metros de eslora **construido** en 2010 y que cubría la ruta entre la ciudad española de Las Palmas y el puerto holandés de □APFRE□□a.



BBC Mundo 12-10-10

**Derrame “bajo control” tras choque de barcos**

**El choque de un barco cisterna y un carguero frente a las costas de Holanda originó un vertido de queroseno que “fue controlado con rapidez”, de acuerdo con la guardia costera holandesa.**

Según la misma fuente, el derrame fue “moderado” y no implicó ningún peligro para el medio ambiente.

El accidente ocurrió a unos 30 kilómetros de las costas de la localidad holandesa de Scheveningen, en el suroeste del país, y no ocasionó heridos.

Según la agencia de noticias EFE, que cita fuentes de la Marina Mercante de Grecia, los barcos involucrados en la colisión son el petrolero griego Mindoro, con bandera de las islas Marshall, y el carguero □APF Ranger, de bandera chipriota.

Farodevigo.es 01-11-10

**Un barco se hunde en Marín cargado 1.300 litros de gasoil**

*El combustible de su interior se ha vertido dentro de la dársena de la Escuela Naval de Marín.*

**REDACCIÓN DIGITAL**

Una embarcación de unos 14 metros se ha hundido esta noche en el



muelle de la Escuela Naval de Marín **a causa del temporal que ha atravesado la comunidad gallega este fin de semana**. Cerca de las cuatro de la madrugada, personal de la Escuela Naval detectaron que una lancha de servicio, que se emplearía para realizar travesías a la isla de Tambo, comenzaba a hundirse en la propia dársena de las

instalaciones.

El interior de la embarcación guardaba 1.300 litros de combustible que se **han vertido dentro del perímetro marítimo** de las instalaciones navales situadas en Marín, dentro de la Ría de Pontevedra. Desde primera hora de la mañana, efectivos de la Escuela Naval Militar ayudados por una embarcación de la Xunta de Galicia han instalado unas barreras para intentar acotar el vertido.

aVozdeGalicia.es 03-11-10

**Los expertos minimizan el impacto del vertido de la patrullera en Marín**

*La mancha de combustible quedó restringida a lo que es la dársena interior de la Escuela Naval*

**La VERDAD.ES 23 DE DICIEMBRE 2010**

**Fuga en una plataforma.- Repsol atribuye a una válvula abierta por error el vertido de crudo en la costa de Tarragona**

La subdelegación del Gobierno calcula que han llegado al mar entre 100.000 y 180.000 litros de petróleo. Una válvula que debía estar cerrada y que, por un error humano, estaba abierta, causó el vertido de crudo de ayer en la plataforma Casablanca, según han indicado fuentes de Repsol, que han cifrado el crudo vertido entre 30 y 60 metros cúbicos -..., el viento de mistral que ha soplado durante todo el día "muy fuerte" ha alejado la mancha "mar adentro". La válvula que por un "error humano" se quedó abierta se encuentra antes de la tubería que envía el crudo desde la plataforma hasta la refinería, junto a la batería de medidores fiscales, por lo que al estar abierta una parte del petróleo fue a parar a un depósito y, al rebosar, llegó al mar....



tubería que envía el crudo desde la plataforma hasta la refinería, junto a la batería de medidores fiscales, por lo que al estar abierta una parte del petróleo fue a parar a un depósito y, al rebosar, llegó al mar....

#### Mancha fragmentada

Desde la subdelegación se ha destacado que, afortunadamente, la fuga se ha producido "en la planta, no en el pozo", porque entonces las consecuencias habrían sido peores. Durante todo el día de hoy, siete barcos -cuatro de Salvamento Marítimo y tres de Repsol- han seguido pasando por encima de la mancha para romperla y disolverla, de manera que sea más fácil que se degrade y evapore.

... la plataforma Casablanca de Repsol, situada a unos 45 kilómetros de la costa del [Delta del Ebro](#), frente a Sant Carles de la Ràpita.

(EUROPA PRESS) TARRAGONA, 22 Dic 2010

#### El vertido de crudo en las costas de Tarragona ocupa 16 km.2

... Según Repsol, la caída de producto al mar, que se está investigando exhaustivamente para realizar el informe correspondiente, no se ha generado ni en los pozos, a alta profundidad, ni tiene que ver con las tareas de extracción de petróleo.

"El problema se ha producido durante el arranque de la instalación, que estaba parada en una puesta a punto planificada",

Abc 9 de enero de 2011

#### Se afanan en limpiar el vertido de gasoil en Tarragona, que oscila entre 5.000 y 15.000 litros

El vertido de gasoil de este domingo por la mañana en aguas de Tarragona oscila **entre los 5.000 y los 15.000 litros**, .... Operadores del

pantalán de Repsol han detectado un escape a las 8.30 horas estimado en 100 litros, tras lo cual Salvamento

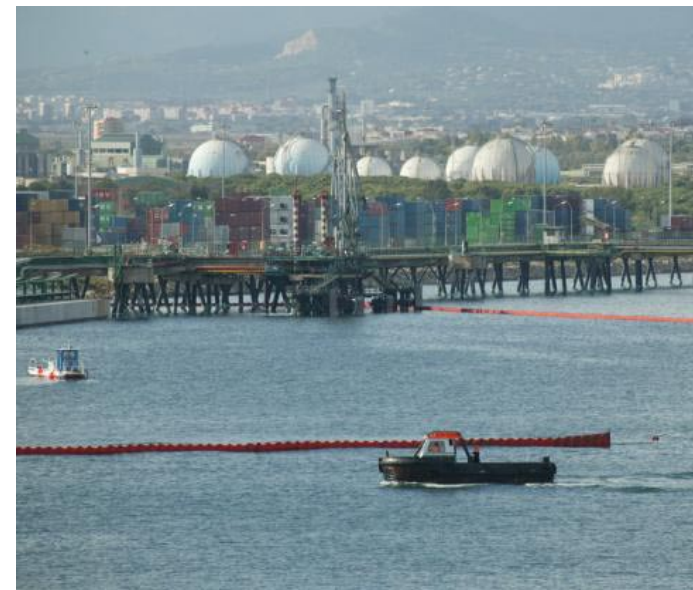
Marítimo ha acudido para limpiar la zona, y ha descubierto entonces una segunda mancha a la altura de Cap Salou.

Esta segunda mancha ha

cubierto irregularmente una superficie distribuida en dos zonas: una de 0,26 kilómetros cuadrados y otra de 1,98, de lo cual resulta un cálculo "aproximado" de entre 5.000 y 15.000 litros -difícil de cuantificar exactamente al estar en el mar-. Un portavoz de Salvamento Marítimo ha explicado que no está cercada, pero ya se trabaja en eliminarla, y puede estar limpia incluso esta noche.

... la primera mancha, de 100 litros, sí está cercada y "casi limpiada". Tiene su origen en el escape del pantalán, pero se está investigando si el mayor vertido localizado después se debe a la misma causa.

La mayor parte del vertido de gasoil se ha disuelto y según informa Protección Civil de la Generalitat en un comunicado, las



embarcaciones que trabajaban en el mar para limpiar la mancha se han retirado del lugar para seguir el trabajo el lunes.

Abc Barcelona 13 de enero de 2010

### Tercer vertido de fuel en un mes en aguas de Tarragona

#### Un barco remolcador sufrió un accidente en el Puerto y provocó una brecha de 30 centímetros en un tanque de diésel

Tarragona volvió a ser protagonista ayer de un nuevo vertido en sus aguas. Esta vez, un barco remolcador con bandera de las Islas Mauricio sufrió un accidente durante las operaciones que se están realizando en la ampliación del Muelle de la Química del Puerto. Esto provocó una brecha de 30 centímetros en un tanque de diésel ...la cantidad vertida podría ser de unos 150 litros.

### MAS NOTICIAS RELACIONADAS CON EL DERRAME DE LA PLATAFORMA DE B.P. EN EL GOLFO DE MEXICO.

Euractiv.com

### Las dudas sobre la seguridad de la plataforma Deepwater se multiplican, tras las críticas de los departamentos oficiales a ambos lados del Atlántico,

Published: 10 January 2011

Un informe del comité del parlamento británico de energía y cambio climático publicado hace 6 semanas encuentra serios fallos en seguridad y en los acuerdos sobre responsabilidades por potenciales desastres en los pozos que se planea instalar en aguas profundas del Mar del Norte. En las proximidades de las APFR Shetland APFREALS.

Compañías petrolíferas están ya explorando en cuatro campos de las Shetland y se prevé abrir cientos de nuevos pozos en los próximos años.

En Estados Unidos, un avance del informe de la comisión creada para investigar el derrame del



golfo se muestra muy crítico con las medidas de seguridad y con las medidas tomadas por B.P. y Halliburton para abaratar los costes operacionales. Si no se rectifican, estos desastres pueden volver a ocurrir, ya que se confía para evitarlos en la competencia y diligencia de la persona concreta en el momento concreto, a pesar de su obligación de atender a varias cuestiones simultáneamente.

Aunque el informe británico no recomienda establecer una moratoria para la autorización, si proclama serias dudas sobre los actuales procedimientos de seguridad y recomienda ampliar la aplicabilidad del principio "quien contamina, paga" a fin de evitar que el coste recaiga sobre los contribuyentes.

Una portavoz del comisario de energía dijo que la U.E está también considerando seriamente las actuales normas de responsabilidad vigentes, en un periodo de consultas que se prevé finalice con nuevas propuestas legislativas. Sobre la responsabilidad de las empresas: que y cuanto tienen que pagar, en que circunstancias, los planes de contingencia y su capacidad financiera para afrontar todo ello; se espera terminar esta propuesta normativa antes del verano.

Veracruzanos 8-11-10

### Derrame en el Golfo se volvió comida: Estudio

William APFR, experto en plancton del Laboratorio Marino de la isla Dauphin, en Alabama, revela la manera como ciertos elementos no tóxicos del crudo se transformaron en alimento de diversos microorganismos...

El estudio de APFR, publicado el lunes en la revista Environmental Research Letters, fue financiado por la Fundación Nacional para las Ciencias de Estados Unidos, con fondos adicionales del estado de Alabama y de la Iniciativa de Investigación del Golfo, de BP.

Para APFR, es notable lo voraces que fueron las bacterias, las cuales, después de engullir con "sorprendente" velocidad el petróleo de la superficie, fueron comidas por otros organismos microscópicos, que a su vez sirvieron como alimento para el zooplancton.

Larry McKinney, director de un instituto de investigación del Golfo en la Universidad de Texas A&M, dijo que la gran pregunta es si afectará huevos, larvas y la producción de camarón, cangrejo y pescado del próximo año.

### Planeta Azul 03-11-10

#### Químicos tóxicos invaden área del derrame en golfo de México

*Los hidrocarburos policíclicos pueden causar de inmediato la muerte de animales y provocar cáncer con el tiempo*

Químicos tóxicos con niveles lo suficiente altos como para matar especies marinas, se propagaron a las profundidades del mar poco después de que ocurriera el enorme derrame de petróleo de BP en el Golfo de México, dijeron el viernes investigadores estadounidenses.

Los expertos hallaron en mayo los restos químicos a unos mil metros por debajo de la superficie marina, que se extendían a lo largo de 13 kilómetros y aseguraron en esa oportunidad que los volúmenes aumentarían a medida que se propagaba el derrame de petróleo.

Los químicos, llamados hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAPs), pueden causar de inmediato la muerte de animales en concentraciones lo suficiente elevadas, así como provocar cáncer con el tiempo....

"En base a nuestros hallazgos, la exposición submarina a los HAP a causa de la fuga de petróleo de la plataforma Deepwater Horizon estaría asociada a fuertes efectos tóxicos en profundidades entre 1.000 y 1.400 metros en la región suroeste del área donde estaba el pozo y extendiéndose por al menos 13 kilómetros," escribió el equipo de investigación

Infobae 01-10-10

#### Advierten que Cuba desencadenará derrames de petróleo en el Golfo

Mientras la española Repsol busca petróleo en las costas de Cuba, expertos integrantes del Servicio de Guardacostas de los EEUU advierten que observan con preocupación las perforaciones porque podrían desencadenar derrames en las Costas de Florida

Tanto The New York Times como Miami Herald, advierten sobre los peligros que supondría para la zona marítima que se perfere en búsqueda de petróleo , ya que la isla no cuenta con las posibilidades de enfrentar un desastre similar al de British Petroleum en el Golfo de México.

De acuerdo a estimaciones realizadas por científicos de Estados Unidos, un siniestro parecido al de la plataforma Deepwater

Horizon contaminaría las turísticas playas de Cuba y de los cayos de la Florida en cuestión de tres días.

Con peligro de que esa potencial marea negra sea impulsada por la corriente del Golfo y se expanda todavía rápidamente, llegando hasta Miami y más allá.

Estos riesgos en el estrecho de Florida serían especialmente significativos

por la evidente falta de medios a disposición de Cuba para combatir un masivo vertido de crudo. Con el agravante de que la ayuda de empresas especializadas de los Estados Unidos se vería complicada por el vigente embargo comercial contra el



régimen castrista impuesto hace medio siglo....

El Mundo.es 07-11-10

#### El vertido de BP ha causado 'graves daños' en los fondos coralinos del Golfo de México

Una **expedición de científicos** ha logrado la primera evidencia de los "**graves daños**" causados por el **vertido de BP** a los fondos coralinos del Golfo de México.... Financiada con dinero federal y con el **objetivo de medir el impacto en la vida marina** a más de mil metros de profundidad en la zona afectada por el mayor derrame de petróleo en la historia de Estados Unidos (800 millones de litros).

El pasado 2 de noviembre, **a 1.400 metros de profundidad** y a diez millas al suroeste del pozo de BP, el equipo de científicos encontró una colonia de madreporas "cubierta por un material marrón y produciendo una sustancia mucosa". A escasa distancia fue detectada una colonia de corales blandos igualmente afectada y rodeada de corales "recientemente muertos".

El descubrimiento, seis meses después del inicio del vertido, ha **reactivado la preocupación** por los efectos a medio y largo plazo sobre la vida marina. En el Golfo de México se ha detectado la existencia de corales en aguas frías y a grandes profundidades.

... el petróleo podría haber causado también un daño sustancial en las **barreras coralinas en aguas templadas**, como la conocida como Los Pináculos, al norte del vertido y frente a la costa del estado de Mississippi.

Los Pináculos forma parte de las así llamadas 'Islas de la Corriente', que estuvieron a punto de ser declaradas en el 2008 como 'santuarios



marinos' por la Administración Nacional Atmosférica y Oceánica (NOAA)

\*\*\*\*\*

## 1.6.- VARIOS

RTVE.ES Noticias 03-11-10

### British Petroleum vuelve a los beneficios, a pesar de la factura del vertido en el Golfo de México

Los gastos por la marea negra se elevan ya a 40.000 millones de dólares. La compañía británica ha ganado 1.300 millones de euros en el tercer trimestre.

BP perdió 12.300 millones de euros entre abril y junio.

La petrolera **British Petroleum (BP)** ha anunciado este martes el regreso al terreno de los beneficios, a pesar del enorme desembolso que ha realizado debido a la **marea negra** causada por el incendio de una de sus plataformas en el Golfo de México hace seis meses, que le ha costado **40.000 millones de dólares** (29.000 millones de euros).

Durante el tercer trimestre, la petrolera británica ha logrado **un beneficio neto de 1.785 millones de dólares** (1.300 millones de euros).

Esta cantidad equivale a **un tercio de los beneficios** conseguidos por BP en el mismo período del año pasado, y está muy lejos de los logrados por otras compañías petroleras como la británica Shell o la francesa Total.

Sin embargo, esos beneficios representan **una recuperación espectacular** del gigante británico, después de que las **pérdidas de 17.000 millones** de dólares (12.300 millones de euros) que registró en el trimestre anterior, la mayor sufrida en la Historia por una empresa de Reino Unido.

La factura del vertido: 40.000 millones de dólares

El regreso a los beneficios se ha conseguido **gracias a la subida de los precios del petróleo** y el gas en los mercados internacionales, lo que le ha permitido compensar la **provisión adicional de 7.700 millones** de dólares que BP ha destinado a cubrir los gastos relacionados con la marea negra.

Con esta nueva reserva, se eleva hasta **39.900 millones de dólares el coste final del vertido** de crudo en el Golfo de México, de los que –por ahora– ya ha desembolsado un tercio de esta cantidad.

... la compañía británica trata de **compartir los gastos de la catástrofe** con sus socios en la plataforma: la empresa japonesa Mitsui y la americana Anadarko, que poseen –respectivamente– un 10% y un

25% de los pozos del campo petrolífero de Macondo.

FarodeVigo.es 08-11-10

### Una herramienta informática mantendrá un control continuo sobre el estado del Lagares

Un equipo de expertos prepara una aplicación para el Concello que integrará los datos sobre las aguas y los márgenes, nueva cartografía, la actividad y situación legal de 178 empresas, y los puntos de vertido.

20Minutos.es 15-11-10

### Se cumplen ocho años del 'Prestige' sin un plan nacional contra vertidos actualizado

El Gobierno deberá presentarlo ante Bruselas antes del 30 de noviembre.

...Según publica **La voz de Galicia** el Gobierno ya tiene en su poder el texto del **nuevo Sistema Nacional de Respuesta**, un protocolo para la lucha contra un vertido tanto en mar como en



tierra. Estas nuevas medidas se enmarcarían dentro de la directiva aprobada en mayo de 2009, la 2009/17/CE, en la que se obligó a los estados a establecer los planes de acogida para buques necesitados de asistencia.

El Gobierno deberá presentar este protocolo ante la Comisión Europea **antes del 30 de noviembre**. Fuentes de la Representación Permanente de España ante la UE confirman que Fomento todavía no ha realizado ninguna notificación a Bruselas.

...

\*\*\*\*\*



## SECCIÓN 2

### TRIBUNALES

La □APFRE□ de Málaga 13-07-10

#### **Absuelven al ex alcalde de Ojén de un delito contra el medio ambiente**

El ex alcalde de Ojén Juan Pedro Gómez Sánchez y el concejal de Medio Ambiente de la misma localidad han resultado absueltos por un delito contra el medio ambiente del que les acusaba el colectivo Ecologistas en Acción.

Esta asociación denunció en 2004 ante la Fiscalía y ante el juzgado de Marbella la consolidación de un vertedero «ilegal» en la zona conocida como los Llanos de la Mina, ubicada entre los términos municipales de Marbella y Ojén.

Este vertedero generaba «constantemente combustiones internas, visibles por las grandes columnas de humo, y gases peligrosos, producto de estas combustiones y de la degradación de la materia orgánica vertida», por lo que fue denunciado ante los tribunales.

#### **Sin pruebas**

Ahora, el Juzgado de lo Penal número 2 de Málaga absuelve al regidor al considerar que no está probado que los vertidos de dichos residuos hayan puesto en grave peligro la salud de las personas o las condiciones del ecosistema existente. La sentencia reconoce que la explanada se usaba como lugar donde se depositaban residuos sólidos urbanos cuando ambos accedieron a su cargo público, en 2003. En esta explanada, había materiales de construcción que contienen amianto, recipientes a presión vacíos y envases con sustancias peligrosas, añade.

Diario de Ibiza 13-07-10

#### **Empieza hoy el juicio contra los cuatro procesados por el vertido de gasolina en Santa Gertrudis**

*El fiscal pide cuatro años de prisión para los cuatro procesados, su inhabilitación para el ejercicio de cualquier actividad empresarial durante de dos años y el pago de una multa de 24.000 euros.*

**IBIZA | N. G. G.** Los responsables de la gasolinera de Santa Gertrudis y el director de la obra de la instalación serán juzgados entre hoy y el viernes por un delito grave contra los recursos naturales y el medio ambiente a

raíz de la fuga de carburante que provocó la contaminación, hace ya siete años, de los pozos de varios vecinos de la zona.



Durante las cuatro jornadas de juicio, que se celebrarán en el Juzgado de lo Penal número 2 de Ibiza, está previsto que declaren más de 50 testigos.

... El proyecto de construcción de la

estación de servicio, visado en octubre de 1997, contemplaba la instalación de cuatro tanques de doble pared interior contruidos en chapa de acero. Sin embargo, obtenidos todos los permisos, según el relato de la Fiscalía, el administrador de Hidrotechnik, la empresa propietaria de la gasolinera, ordenó una serie de cambios con el visto bueno del director de la obra de manera que los depósitos pasaron a ser de fibra de vidrio sin placa identificativa. Debido a las irregularidades de los tanques y a las oscilaciones del nivel freático, uno de ellos se rompió en 2002 y provocó una fuga al acuífero.

Diario de Ibiza 14-07-10

#### **La encargada de la gasolinera declara que se vertieron 2.000 litros de combustible**

*El administrador de la empresa afirma que delegó el trabajo en las apoderadas y los técnicos, que desconocía que los tanques no eran de acero y que no sabía que la póliza de seguros no cubría los vertidos*

#### **La póliza no cubre los vertidos**

La póliza de seguros contratada con la empresa □APFRE por Hidrotechnik, propietaria de la gasolinera, no cubría la responsabilidad civil en caso de que se produjera algún vertido, según pusieron de manifiesto los abogados. El administrador de la empresa, H. H. H., dijo que la contratación de la póliza la delegó en E. M. G. F. y que él pidió

que se firmara «un seguro normal para una gasolinera». «¿Dijo que excluyeran la responsabilidad en caso de vertido?», le preguntó un abogado. «No, es absurdo. Yo pensaba que un seguro cubriría esas responsabilidades», respondió. Por su parte, E. M. G. F., quien dijo que ella hacía de intermediaria entre la Administración y los técnicos pero que no se leía los documentos, explicó que ella solicitó un seguro «como marca la ley» y que en ningún momento le dijeron que los vertidos no estaban cubiertos. ...

#### El Mundo 14-10-10

#### **Ecologistas denuncian que Fertiberia aún no ha pagado por contaminar el río Tinto**

*WWF y Greenpeace exigen que sufragen los costes de la contaminación. Achacan a la "pasividad" de la Junta que Fertiberia incumpla la ley*

*Si la empresa no abona la fianza, deberá devolver los terrenos y restaurarlos*

... Las citadas organizaciones han recordado que los expedientes e informes emitidos por la Comisión europea y el Parlamento europeo respaldan las denuncias realizadas por Greenpeace, WWF y otros colectivos sociales de Huelva, en lo relativo a la **vulneración de las directivas** sobre control integrado de la contaminación y de residuos peligrosos....

#### **Cobre Las Cruces acumula ocho expedientes y se enfrenta a un juicio por dañar un acuífero – La fiscalía y el IGME discrepan sobre el impacto negativo de la mina**

... la titular del juzgado tendrá que decidir si archiva la causa o si hay suficientes indicios para que se abra un proceso penal.

En el fondo de este asunto se encuentra el sistema de drenaje y reinyección ideado por la empresa para poder acceder hasta el cobre en la mina sevillana. La corta atraviesa el acuífero y, cuando se concedió el permiso de explotación, se condicionó a que esta reserva de agua no sufriera mermas en su cantidad y calidad, algo que no se habría cumplido si se atiende a los expedientes abiertos por la Administración autonómica, que llegó a paralizar durante un año la actividad de la mina....

Una de las declaraciones clave es la de los dos peritos del Instituto Geológico y Minero de España (IGME), que han realizado el seguimiento

del proyecto desde hace una década. Ambos comparecieron a mediados de diciembre y restaron importancia a los supuestos daños generados en el acuífero, algo que ya habían hecho en el informe que remitieron a la titular del juzgado en mayo de 2010.

\* \* \* \* \*

*Viene de Pag 27(contraportada.- continuación)*

El dinero en las comunidades se repartió de forma selectiva, mientras que la contaminación por crudo afecta a todos. Para recibir la cuantía hacía falta ser dueño de una casa o ser un matrimonio, por tanto hay cantidad de casos donde personas sobre todo mujeres quedaron fuera de toda posibilidad de recibir este dinero... ..

La empresa en un intento de recoger el crudo derramado vertió un químico aglutinante a las aguas del Marañón, que precipitó el crudo al fondo del río. ... en definitiva en vez de limpiar el agua sólo se escondió la contaminación, por otra parte, el crudo y el químico en el fondo del río es comido por peces pequeños y de ahí a través de la red trófica llega al consumo humano. La ingestión de estos absorbentes de grasas por parte de los peces hace que ellos pierdan también sus grasas, es decir sus huevos y cabe la posibilidad de que no se reproduzcan. Igualmente lo más destacable de este asunto es la cuestión de bioacumulación por la cual los peces carnívoros grandes después de haber comido muchos peces pequeños absorben todos los hidrocarburos y metales pesados que estos pequeños contengan y estos después llegan a las personas que también van acumulando metales, con las gravísimas consecuencias que esto conlleva. ... ..

Todo esto pasa en el río Marañón y el bajo nauta donde nace el río Amazonas, la séptima maravilla del mundo.

## CONTRAPORTADA

Barceonaindymedia.org 31-10-10

### LA BOA NEGRA: Desastre en el Río Marañón, Amazonía Peruana

*Dicen que cuando una boa se estira es porque está midiéndola a su víctima, eso es lo que hace el oleoducto de la batería 3 del lote 8x de la empresa **Pluspetrol Norte S.A.** desde 1970. El oleoducto se estira en una longitud de 16 kilómetros desde el interior de la Reserva Nacional Pacaya Samiria hasta la orilla del río Marañón, el principal afluente que da nacimiento al río Amazonas.*

El 19 de junio del 2010 nuevamente el río Marañón sufrió un derrame de petróleo crudo, en el año 2000, ya sufrió un derrame de 5.500 barriles de crudo por el cual nunca nadie hizo nada, básicamente por desconocimiento de los derechos por parte de la población local, en este último caso alrededor de unos 80 mil afectados, gran parte de ellos pertenecientes a la etnia cocama.

Los cocamas viven en la ribera del río Marañón, tal y como dice su nombre en la lengua tupí-guaraní, es la "persona que vive del medio", ellos viven de la pesca, incluso en lengua cocama, pescador, cazador y guerrero son sinónimos, es decir persona que sabe matar; si la pesca se malogra se acaba con el principal medio de subsistencia local, a la vez que produce una enorme corrosión del carácter por perder lo más importante que se puede ser dentro de estas sociedades, pescador- guerrero es decir "gran persona", con un status claramente reconocido, por tanto un terrible impacto que los lleva a la aculturación; ¿a que se dedicará esta gente que pierden lo que saben hacer?



Dentro de la cosmovisión cocama, es en el río donde descansan los huesos y los espíritus de los antepasados, es ahí donde siguen vivos, donde se mantienen y no se desperdician. Hay miles de historias que remiten al río, no poder usar esta agua nunca más, perder el contacto con el río, sentir manchado el terreno sagrado, es otro de los aspectos importantes a tener en cuenta para entender la gravedad de la contaminación para la población local, aunque por supuesto lo más evidente y de urgencia es la cantidad de enfermedades digestivas, hepáticas y dermatológicas que se han disparado por toda la zona desde la fecha del último derrame.

Agua del río y pescado fresco es la base de la cultura cocama, aparentemente eso mismo reciben de la empresa cuando esta destruye el medio, agua embotellada y latas de atún, sin ni siquiera preocuparse a dónde irán esas toneladas de latas y plásticos una vez consumidos; consumidos en algunos de los casos, la población nos comentaba en nuestro viaje, que el atún enlatado les producía irritación en la piel y por eso preferían deshacerse de las latas, ..., también, los lugareños recibieron alimentos que se encontraban deteriorados y llenos de gusanos.

La empresa también ha dado dinero a 28 comunidades cocamas, 1600 soles por familia, un total de 1300 familias, esto mantuvo durante dos meses en discusiones a las autoridades locales del distrito de Parinari para ver a quién le tocaba el dinero, generando casi el olvido del problema inicial, el crudo en el río. Este dinero ha generado numerosas rupturas, tanto dentro de las organizaciones indígenas, como también divisiones dentro de las comunidades, la poca costumbre de los lugareños a cantidades de dinero ha generado abandonos por parte del cabeza de familia o que el dinero se esfume en compras sin sentido a nuevos comerciantes que enterados y de forma oportunista visitan la zona, aumento del consumo de alcohol industrial de forma individual, entre otras cosas. *(Continúa en página 26)*

### La importancia de una reparación adecuada.

*A veces la reparación del daño ambiental puede ser tan perjudicial o más que el propio daño; este artículo nos invita a reflexionar sobre las consecuencias de una reparación incontrolada, desafortunada y sin criterio.*